

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 002.21 / AONO / SONARA / CIPM / 2021 DU 19/02/2021

Pour

LE CABOTAGE MARITIME DES PRODUITS PÉTROLIERS FINIS ENTRE LE TERMINAL PÉTROLIER DE CAP LIMBOH ET LA SCDP DOUALA

1. OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

Le Directeur Général de la Société Nationale de Raffinage, Autorité Contractante, lance un Appel d'Offres National Ouvert pour le cabotage maritime des produits pétroliers finis entre le terminal pétrolier de Cap Limboh et la SCDP Douala.

2. CONSISTANCE DES SERVICES

L'objectif de la présente consultation est de permettre la sélection d'une entreprise spécialisée et expérimentée, en vue d'assurer la mise à disposition d'un navire caboteur pour effectuer le transport des produits pétroliers finis entre le terminal pétrolier de Cap Limboh et la SCDP Douala.

3. DELAIS D'EXECUTION :

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des prestations objet du présent appel d'offres est de **douze (12) mois**.

4. ALLOTISSEMENT

Les prestations ne sont pas alloties

5. COUT PREVISIONNEL

Le coût prévisionnel de l'opération est de **FCFA 9.015.300.000** (neuf milliards quinze millions trois cent mille) Toutes Taxes Comprises.

6. PARTICIPATION ET ORIGINE

La participation au présent appel d'offres est ouverte à toutes les entreprises de droit camerounais ou installées au Cameroun, et exerçant dans ce domaine spécifique.

7. FINANCEMENT :

Les prestations objet du présent appel d'offres sont financées par le budget de la SONARA (XK221-G90-1770)

8. CAUTIONNEMENT PROVISoire

Sous peine de rejet, chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO, d'un montant de **FCFA 151.200.000** (cent cinquante-un millions deux cent mille) et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

Les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet de l'offre.

9. CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES :

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables dès publication du présent à la SONARA B.P. 365 Limbé (Direction Générale/Département des Marchés).

10. ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES :

Le dossier peut être obtenu dès publication du présent avis au **Département des Marchés** de la SONARA B.P. 365 Limbé, contre présentation du reçu de versement d'une somme de **FCFA 1.000.000** (un million) payable à la BICEC sous les références suivantes :

BICEC

Compte / 335 98800001 89

Client Compte Spécial CAS - ARMP

Remettant : Nom du Soumissionnaire / SONARA / AO n°002.21

11. REMISE DES OFFRES :

Les offres rédigées en français ou en anglais, seront établies en six (6) exemplaires, dont un (1) original et cinq (5) copies respectivement marquées comme telles. L'ensemble devra parvenir au Département des Marchés de la Société Nationale de Raffinage (SONARA) B.P. 365 LIMBE - Cameroun, Tel : (+237)233.42.38.15 ou 233.33.22.38 / Fax : (+237)233.42.41.99 ou 233.33.22.35, contre décharge dans le registre y consacré au plus tard le 18/03/2021 à 10h00, heure locale et devra porter la mention suivante :

APPEL D'OFFRES N°002.21 / AONO / SONARA / CIPM / 2021 DU 19/02/2021

CABOTAGE MARITIME DES PRODUITS PÉTROLIERS FINIS ENTRE LE TERMINAL PÉTROLIER DE CAP LIMBOH ET LA SCDP DOUALA

« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

12. RECEVABILITE DES OFFRES

Sous peine de rejet, les autres pièces du dossier administratif requises doivent être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

13. OUVERTURE DES PLIS

L'ouverture des offres se fera en deux temps ; l'ouverture des offres administratives et techniques interviendra dans un premier temps, suivie dans un second temps de celle des offres financières des soumissionnaires ayant obtenu la note technique minimale requise.

L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques aura lieu le **18/03/2021** à 10h30 au Restaurant d'Entreprise de la SONARA à Limbé, par la Commission Interne de Passation des Marchés.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

Celle des offres financières aura lieu au terme de l'analyse technique et ne concernera que les soumissionnaires ayant obtenu la note minimale de 70 points sur 100.

14. CRITERES D'EVALUATION

14.1. CRITERES ESSENTIELS

L'examen des critères essentiels va consister en une vérification de la conformité de l'offre du soumissionnaire par rapport aux exigences des Termes de Référence (TDR) et ce, conformément aux stipulations du RPAO. Les points à vérifier porteront sur :

- Consistance de l'offre30 pts
- Expérience du soumissionnaire40 pts
- Agent maritime/Consignataire choisi par le soumissionnaire ...30 pts
- TOTAL100 points**

14.2. CRITERES ELIMINATOIRES

- ▮ Dossier administratif incomplet,
- ▮ Tout ou partie des certificats du navire requis invalides ;
- ▮ Capacité d'emport du navire en inadéquation avec les exigences des Termes de Référence (TDR) ;
- ▮ Absence de vetting du navire ;
- ▮ Absence de contrat de consignation ;
- ▮ Absence d'agrément valide justifiant sa capacité à prester (*produire l'agrément délivré par l'Autorité compétente en l'occurrence le MINTRANSPORT*) ;
- ▮ N'avoir pas obtenu au moins 70 points sur 100 lors de l'addition des notes des critères essentiels.

15. METHODE DE SELECTION DU COCONTRACTANT

Le Cocontractant sera choisi suivant le postulat Qualité-Prix.

16. ATTRIBUTION :

Le Marché sera attribué au soumissionnaire dont la combinaison de l'offre technique et de l'offre financière sera évaluée la mieux disante sur la base de formule **NG = 0.6 NT + 0.4 NF**.

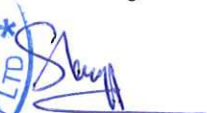
17. DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les SOUMISSIONNAIRES restent tenus par leur offre pendant cent vingt (120) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

18. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES :

Tous renseignements complémentaires pourront être obtenus aux heures ouvrables à la Société Nationale de Raffinage (Direction de la Maintenance/**Département des Marchés**) B.P. 365 LIMBE-Cameroun, Tel : (+237)233.42.38.15 ou 233.33.22.38 / Fax : (+237)233.42.41.99 ou 233.33.22.35

Limbé, le 19/02/2021

Le Maître d'Ouvrage

Jean-Paul SIMO NJONOU



Copies : MINMAP
ARMP
CIPM
DG/DMAR (pour affichage et autres publications)

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° 002.21 / ONIT / SONARA / CIPM / 2021 OF THE 19th/02./2021
For
MARITIME CABOTAGE OF FINISHED PETROLEUM PRODUCTS
BETWEEN THE CAP LIMBOH OIL TERMINAL AND SCDP DOUALA

1. SUBJECT OF THE TENDER

The General Manager of the National Refining Company, Contracting Authority, is launching an Open National Call for Tenders for maritime cabotage of finished petroleum products between the Cap Limboh oil terminal and SCDP DOUALA.

2. CONSISTENCY OF SERVICES

The objective of this consultation is to allow the selection of a specialized and experienced company, with a view to ensuring the provision of a coasting vessel to transport finished petroleum products between the Cap Limboh oil terminal and SCDP Douala.

3. EXECUTION DEADLINE :

The maximum timeframe provided by the Client for the performance of the services covered by this call for tenders is **twelve (12) months**.

4. ALLOTMENT

This contract is not allotted.

5. ESTIMATED COST

The estimated cost of this operation is **CFAF 9.015.300.000** (nine billion fifteen million and three hundred thousand) all taxes inclusive.

6. PARTICIPATION AND ORIGIN

Participation to this call for tenders is open to all Cameroonian-based companies or established in Cameroon, and operating in this specific field.

7. FINANCING :

Services of this invitation to tender shall be financed by the SONARA budget (XK221-Q90-1770)

8. PROVISIONAL BOND

To avoid rejection, each bidder must include in his administrative documents, a bid bond drawn up and signed by a bank or a first class financial institution registered by the ministry in charge of finance and which figures on document N°11 of the ITT, of an amount of **CFAF 151.200.000** (one hundred fifty one million two hundred thousand) and valid for 30 days, beyond the original date of validity of the offers.

The other administrative documents required must either be original, or the true copies certified by the issuing service or an administrative authority; Senior Divisional Officer, Divisional Officer...), in accordance with the stipulations of the special rules and regulations of the invitation to tender.

They must be dated less than three (03) months preceding the date of submission of the tender, or must have been signed after the date of signing of the invitation to tender.

Any bid which does not conform to the prescriptions of this invitation to tender shall be declared inadmissible. Such as the bid bond issued by a first class bank registered by the Ministry in charge of Finance or the non-respect for the patterns of each section of the tender file, will attract rejection of the bid.

9. CONSULTATION OF THE TENDER DOCUMENTS:

As soon as this notice is published, the file may be consulted during working hours at SONARA P.O Box 365 Limbé (GENERAL MANAGEMENT / CONTRACTS DIVISION).

10. ACQUISITION OF THE TENDER DOCUMENTS :

Once the tender notice is made known, tender documents can be obtained at the **Contracts Division** of the National Refining Company Ltd - P.O. Box 365 Limbé, upon presentation of a receipt of payment of a non-refundable amount of **CFAF 1.00.000** (one million) at BICEC, using the following references:

BICEC

Account / 335 98800001 89

Special customer account CAS - ARMP

Remitter: Name of bidder/SONARA/ITT n°002.21

11. SUBMISSION OF BIDS

Tenders submitted in English or French in six (06) copies, one original and five (05) copies labelled as such, should reach the **Contracts Division** of the National Refining Company Ltd - P.O. BOX 65 LIMBE-Cameroun, Tel: (+237) 233.42.38.15 or 233.33.22.38 / Fax: (+237) 233.42.41.99 or 233.33.22.35, latest on the **18th/03/2021 at 10 a.m.** local time, bearing the following label:

INVITATION TO TENDER N°002.21 / ONIT / SONARA / CIPM / 2021 OF THE 19th/02/2021

MARITIME CABOTAGE OF FINISHED PETROLEUM PRODUCTS BETWEEN THE CAP LIMBOH OIL TERMINAL AND SCDP DOUALA

"To be opened during the tender session only"

12. ADMISSIBILITY OF BIDS

Under pain of rejection, the other administrative documents required must either be original, or the true copies certified by the issuing service or an administrative authority, in accordance with the stipulations of the special rules and regulations of the invitation to tender.

They must obligatorily be dated less than three (03) months preceding the date of submission of the tender, or must have been signed after the date of signing of the invitation to tender.

Any incomplete bid which does not conform to the prescriptions of this invitation to tender shall be declared inadmissible. Such as the absence of a bid bond issued by a first class bank registered by the Ministry in charge of finance.

13. OPENING OF TENDER ENVELOPES

The opening of tenders shall be done on two phases: the opening of administrative and technical documents will take place on phase one and shall be followed by that of financial proposals of bidders having obtained the required minimum technical score.

The opening of administrative documents and technical proposals shall take place on the **18th/03/2021 at 10:30 am** in the SONARA restaurant in Limbé, and would be done by the SONARA Internal Tenders Board (CIPM).

Only bidders or their duly mandated representative having full knowledge of the file can attend the tenders opening session.

The opening of financial bids will take place at the end of technical analysis and will solely concern bidders who would have obtained a minimum score of 70 points out of a total of 100 points.

14. EVALUATION CRITERIA

14.1. ESSENTIAL CRITERIA

The examination of essential criteria shall consist in verifying that the bidder's offer is in conformity with the terms of reference (TOR) and the special requirements of the tender document. The points to be verified include:

□ Consistency of the offer	30 pts
□ Experience of the bidder	40 pts
□ Shipping agent / Consignee chosen by the bidder	30 pts
TOTAL.	100 points

14.2. ELIMINATORY CRITERIA

- ▣ Incomplete administrative file ;
- ▣ All or part of the required vessel certificates invalid;
- ▣ Carrying capacity of the vessel not in line with the requirements of the terms of reference;
- ▣ Failure to present vessel vetting;
- ▣ Failure to present consignment contract;
- ▣ Lack of valid approval justifying its ability to perform (*produce the approval issued by the Competent Authority in this case the MINTRANSPORT*);
- ▣ Failure to obtain at least 70 points on a score of 100, after addition of the essential criteria notes.

15. **SELECTION METHOD OF THE SERVICE PROVIDER**

The service provider shall be selected through the Quality and Price postulate.

16. **AWARD OF CONTRACT**

The contract shall be awarded to the company technical and financial proposals put together will be assessed as the most cost-effective bid based on the formula **NG=0.6 TN + 0.4 FN** outlined in the tender file.

17. **DURATION AND VALIDITY OF OFFERS**

Bidders shall be bound by their offers for a period of three (03) months with effect from the deadline of submission of the tender documents.

18. **ADDITIONAL INFORMATION**

Further technical information may be obtained during working hours from **Contracts Division** of the National Refining Company Ltd, P.O. BOX. 365 LIMBE - Cameroon, Tel: (+237)233 42 3815 or 233 33 22 38 / Fax: (+237)233 42 41 99 or 233 33 22 35.

Done in Limbé, on the 19th/02/2021



The Project owner

Jean-Paul SIMO NJONOU

Copy:

- MINMAP
- ARMP
- SONARA Internal Tenders Board (CIPM)
- GM/Contracts Division (posting and other publications)